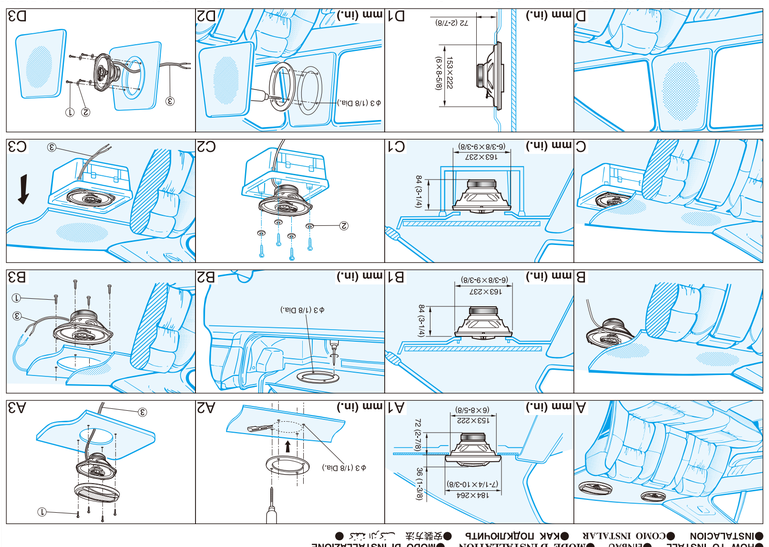
TS-A6923I/XIEW5 THF5432-A/VI



●HOW TO INSTALL ●ENAEU ●MODE D'INSTALLATION ●MODO DI INSTALLAZIONE
●INSTALACIÓN ●COMO INSTALAR ●KAK ПОДКЛЮЧИТЬ ●安装方法

●FEATURES
1. HIGH SENSITIVITY & HIGH POWER HANDLING DESIGN
2. MULTI-LAYER MICA MATRIX CONE
3. Ø 57 mm (1-1/4" Dia.) CONE MIDRANGE
4. SHALLOW BASKET DESIGN

●MERKMALE
1. HOHE EMPFINDLICHKEIT & DESIGN FÜR HANDHABUNG VON STARKER LEISTUNG
2. KONUS AUS MEHRLAGIGER GLIMMER-MATRIX
3. Ø 57 mm KONUS MITTELTON-LAUTSPRECHER
4. FLACHE KORBGESTALTUNG

●CARACTÉRISTIQUES
1. DESIN À HAUTE SENSIBILITÉ ET À CHARGE NOMINALE EFFICACE ÉLEVÉES
2. CÔNE À MATRICE EN MICA MULTICOUCHE
3. HP MÉDIUM À CÔNE Ø57 mm
4. SALADIER MINCE

●CARATTERISTICHE
1. DESIGN MANEGGEVOLE ELEVATA SENSIBILITÀ ED ELEVATA POTENZA
2. CONO MATRICE MICA MULTI-STRATO
3. CONO MEDIO Ø57 mm
4. DESIGN A PANIERE BASSO

●CARACTERISTICAS
1. DISEÑO MANEJABLE ELEVADA SENSIBILIDAD Y CON MANIPULACIÓN DE ALTA POTENCIA
2. CONO CON MATRIZ DE SILICE EN MULTICAPAS
3. ALTOPARLANTE DE MEDIO ALCANCE CON CONO DE Ø57 mm
4. DISEÑO DE SHALLOW BASKET

●CARACTERISTICAS
1. DESIGN MANEGGEVOLE ELEVATA SENSIBILITÀ ED ELEVATA POTENZA
2. CONO MATRICE MICA MULTI-STRATO
3. HP MEDIUM A CONE Ø57 mm
4. SALADIER MINCE

●ОСОБЕННОСТИ
1. ДИЗАЙН УПРАВЛЕНИЯ С ВЫСОКОЙ ЧУВСТВИТЕЛЬНОСТЬЮ И ВЫСОКОЙ МОЩНОСТЬЮ
2. МНОГОСЛОЙНАЯ СЛЮДЯНАЯ МАТРИЦЫНЫЙ КОНУС
3. ДИАФРАГМА СРЕДНИХ ЗВУКОВЫХ ЧАСТОТ КОНУСА Ø57 мм
4. ДИЗАЙН МЕЛКОЙ КОРЗИНЫ

●特徴
1. 高感度化、高耐入力設計を実現
2. 多層雲母系振動板
3. Ø57 mm中音用振動板
4. 浅型設計

●Specifications
Speaker type: 3-way, 6.3Ω
Woofer: 163 mm×237 mm (6-3/8"×9-3/8")
Midrange: Ø57 mm (2-1/4" Dia.) Cone
Tweeter: Ø11 mm (3/8" Dia.) Dome
Maximum input power: 400 W
Nominal power: 60 W
Impedance: 4 Ω
Frequency response: 35 Hz – 37 kHz (–20 dB)
Sensitivity: 92 dB (±1.5 dB)
Dimensions (Overall diameter × Depth): 153 mm × 57 mm (6" × 2-1/4")
Mounting cutout diameter: 136 mm (5-3/8")
Net weight: 2.74 kg (6 lb 1 oz)
Gross weight (2 speakers including packaging): 2.74 kg (6 lb 1 oz)
Accessories: Installation parts, Instructions

●Specifications des haut-parleurs
Type de haut-parleur: 3 voies, 6.3Ω
Woofer: 163 mm×237 mm
Diffuseur en papillon: Ø57 mm (2-1/4 po.) Cône
Tweeter: Ø11 mm (3/8 po.) Dôme
Puissance maximale admissible: 400 W
Puissance nominale: 60 W
Impédance: 4 Ω
Réponse en fréquence: 35 Hz À 37 kHz (–20 dB)
Sensibilité: 92 dB (±1,5 dB)
Dimensions (Diamètre extérieur × Profondeur): 153 mm × 57 mm (6 po × 2-1/4 po)
Diamètre de découpe: 136 mm (5-3/8 po)
Poids net: 2,74 kg (6 lb 1 oz)
Poids brut (2 haut-parleurs emballage compris): 2,74 kg (6 lb 1 oz)
Pièces jointes: Pièces de montage, Instructions

●Spezifikationen des Lautsprechers
Lautsprecher-Typ: 3-Wege, 6,3Ω
Tiefton: 163 mm×237 mm
Mitteltonkonus: Ø57 mm (2-1/4 Zoll)
Hochtonkalotte: Ø11 mm (3/8 Zoll)
Max. Belastbarkeit: 400 W
Nennbelastung: 60 W
Impedanz: 4 Ω
Wiedergabebereich: 35 Hz – 37 kHz (–20 dB)
Empfindlichkeit: 92 dB (±1,5 dB)
Abmessungen (Außendurchmesser × Tiefe): 153 mm × 57 mm (6" × 2-1/4")
Einbauausschnitt: Ø136 mm (5-3/8")
Nettogewicht: 2,74 kg (6 lb 1 oz)
Bruttogewicht (2 Lautsprecher und Verpackung): 2,74 kg (6 lb 1 oz)
Zubehör: Montagematerial, Bedienungsanleitung

●Especificaciones del altavoz
Sistema de reproducción: Coaxial de 3 vías
Woofer: 163 mm×237 mm
Cono con matriz de sílice en multicapas
Bocina de voz radiante al cobre
Tweeter: Ø11 mm Domo
Potencia máxima admisible: 400 W
Potencia nominal: 60 W
Impedancia nominal: 4 Ω
Respuesta de frecuencia: 35 Hz A 37 kHz (–20 dB)
Sensibilidad: 92 dB (±1,5 dB)
Dimensiones (Diámetro exterior × Profundidad): 153 mm × 57 mm (6" × 2-1/4")
Dimensiones de corte: Ø136 mm (5-3/8")
Peso neto (2 altavoces incluidos): 2,74 kg
Peso bruto (2 altavoces incluyendo embalaje): 2,74 kg
Accesorios: Piezas de montaje, Instrucciones

●Especificações do altifalante
Sistema de reprodução: Coaxial de 3 vias
Woofer: 163 mm×237 mm
Cone com matriz de sílica em multicamadas
Bocina de voz radiante de cobre
Tweeter: Ø11 mm Cúpula
Potência máxima admissível: 400 W
Potência nominal: 60 W
Impedância nominal: 4 Ω
Resposta de frequência: 35 Hz A 37 kHz (–20 dB)
Sensibilidade: 92 dB (±1,5 dB)
Dimensões (Diâmetro externo × Profundidade): 153 mm × 57 mm (6" × 2-1/4")
Dimensões do recorte: Ø136 mm (5-3/8")
Peso líquido (2 altifalantes incluído): 2,74 kg
Peso bruto (2 altifalantes incluído embalagem): 2,74 kg
Acessórios: Peças de montagem, Instruções

●Технические характеристики
Тип динамика: 3-полосная, 6,3Ω
Низкочастотный: 163 мм×237 мм
Диффузор среднечастотного: Ø57 мм Конус
Высокочастотный: Ø11 мм Купол
Максимальная мощность: 400 Вт
Номинальная мощность: 60 Вт
Импеданс: 4 Ом
Частотная характеристика: 35 Гц – 37 кГц (–20 дБ)
Чувствительность: 92 дБ (±1,5 дБ)
Размеры (Наружный диаметр × Глубина): 153 мм × 57 мм (6" × 2-1/4")
Размеры выреза: Ø136 мм (5-3/8")
Вес нетто (2 динамика): 2,74 кг
Вес брутто (2 динамика, упаковка): 2,74 кг
Аксессуары: Монтажные детали, Инструкция

●仕様
スピーカー方式: 3ウェイ、6.3Ω
ウーファー: 163 mm×237 mm
ミッドレンジ: Ø57 mm コーン
ツイーター: Ø11 mm ドーム
最大入力: 400 W
定格入力: 60 W
インピーダンス: 4 Ω
再生周波数帯域: 35 Hz – 37 kHz (–20 dB)
感度: 92 dB (±1.5 dB)
外形寸法: 153 mm × 57 mm (6" × 2-1/4")
取付寸法: Ø136 mm (5-3/8")
ネット重量: 2.74 kg (6 lb 1 oz)
グロス重量: 2.74 kg (6 lb 1 oz)
付属品: 取付金具、説明書

●Specifications
Speaker type: 3-way, 6.3Ω
Woofer: 163 mm×237 mm
Midrange: Ø57 mm (2-1/4" Dia.) Cone
Tweeter: Ø11 mm (3/8" Dia.) Dome
Maximum input power: 400 W
Nominal power: 60 W
Impedance: 4 Ω
Frequency response: 35 Hz – 37 kHz (–20 dB)
Sensitivity: 92 dB (±1.5 dB)
Dimensions (Overall diameter × Depth): 153 mm × 57 mm (6" × 2-1/4")
Mounting cutout diameter: Ø136 mm (5-3/8")
Net weight: 2.74 kg (6 lb 1 oz)
Gross weight (2 speakers including packaging): 2.74 kg (6 lb 1 oz)
Accessories: Installation parts, Instructions

●Spezifikationen des Lautsprechers
Lautsprecher-Typ: 3-Wege, 6,3Ω
Tiefton: 163 mm×237 mm
Mitteltonkonus: Ø57 mm (2-1/4 Zoll)
Hochtonkalotte: Ø11 mm (3/8 Zoll)
Max. Belastbarkeit: 400 W
Nennbelastung: 60 W
Impedanz: 4 Ω
Wiedergabebereich: 35 Hz – 37 kHz (–20 dB)
Empfindlichkeit: 92 dB (±1,5 dB)
Abmessungen (Außendurchmesser × Tiefe): 153 mm × 57 mm (6" × 2-1/4")
Einbauausschnitt: Ø136 mm (5-3/8")
Nettogewicht: 2,74 kg (6 lb 1 oz)
Bruttogewicht (2 Lautsprecher und Verpackung): 2,74 kg (6 lb 1 oz)
Zubehör: Montagematerial, Bedienungsanleitung

●Especificaciones del altavoz
Sistema de reproducción: Coaxial de 3 vías
Woofer: 163 mm×237 mm
Cono de sílice en multicapas
Bocina de voz radiante de cobre
Tweeter: Ø11 mm Domo
Potencia máxima admisible: 400 W
Potencia nominal: 60 W
Impedancia nominal: 4 Ω
Respuesta de frecuencia: 35 Hz A 37 kHz (–20 dB)
Sensibilidad: 92 dB (±1,5 dB)
Dimensiones (Diámetro exterior × Profundidad): 153 mm × 57 mm (6" × 2-1/4")
Dimensiones de corte: Ø136 mm (5-3/8")
Peso neto (2 altavoces incluidos): 2,74 kg
Peso bruto (2 altavoces incluyendo embalaje): 2,74 kg
Accesorios: Piezas de montaje, Instrucciones

●Especificações do altifalante
Sistema de reprodução: Coaxial de 3 vias
Woofer: 163 mm×237 mm
Cone com matriz de sílica em multicamadas
Bocina de voz radiante de cobre
Tweeter: Ø11 mm Cúpula
Potência máxima admissível: 400 W
Potência nominal: 60 W
Impedância nominal: 4 Ω
Resposta de frequência: 35 Hz A 37 kHz (–20 dB)
Sensibilidade: 92 dB (±1,5 dB)
Dimensões (Diâmetro externo × Profundidade): 153 mm × 57 mm (6" × 2-1/4")
Dimensões do recorte: Ø136 mm (5-3/8")
Peso líquido (2 altifalantes incluído): 2,74 kg
Peso bruto (2 altifalantes incluído embalagem): 2,74 kg
Acessórios: Peças de montagem, Instruções

●Технические характеристики
Тип динамика: 3-полосная, 6,3Ω
Низкочастотный: 163 мм×237 мм
Диффузор среднечастотного: Ø57 мм Конус
Высокочастотный: Ø11 мм Купол
Максимальная мощность: 400 Вт
Номинальная мощность: 60 Вт
Импеданс: 4 Ом
Частотная характеристика: 35 Гц – 37 кГц (–20 дБ)
Чувствительность: 92 дБ (±1,5 дБ)
Размеры (Наружный диаметр × Глубина): 153 мм × 57 мм (6" × 2-1/4")
Размеры выреза: Ø136 мм (5-3/8")
Вес нетто (2 динамика): 2,74 кг
Вес брутто (2 динамика, упаковка): 2,74 кг
Аксессуары: Монтажные детали, Инструкция

●仕様
スピーカー方式: 3ウェイ、6.3Ω
ウーファー: 163 mm×237 mm
ミッドレンジ: Ø57 mm コーン
ツイーター: Ø11 mm ドーム
最大入力: 400 W
定格入力: 60 W
インピーダンス: 4 Ω
再生周波数帯域: 35 Hz – 37 kHz (–20 dB)
感度: 92 dB (±1.5 dB)
外形寸法: 153 mm × 57 mm (6" × 2-1/4")
取付寸法: Ø136 mm (5-3/8")
ネット重量: 2.74 kg (6 lb 1 oz)
グロス重量: 2.74 kg (6 lb 1 oz)
付属品: 取付金具、説明書

●Specifications
Speaker type: 3-way, 6.3Ω
Woofer: 163 mm×237 mm
Diffuser: Ø57 mm (2-1/4" Dia.) Cone
Tweeter: Ø11 mm (3/8" Dia.) Dome
Maximum input power: 400 W
Nominal power: 60 W
Impedance: 4 Ω
Frequency response: 35 Hz – 37 kHz (–20 dB)
Sensitivity: 92 dB (±1.5 dB)
Dimensions (Overall diameter × Depth): 153 mm × 57 mm (6" × 2-1/4")
Mounting cutout diameter: Ø136 mm (5-3/8")
Net weight: 2.74 kg (6 lb 1 oz)
Gross weight (2 speakers including packaging): 2.74 kg (6 lb 1 oz)
Accessories: Installation parts, Instructions

●Specifications des haut-parleurs
Type de haut-parleur: 3 voies, 6.3Ω
Woofer: 163 mm×237 mm
Diffuseur en papillon: Ø57 mm (2-1/4 po.) Cône
Tweeter: Ø11 mm (3/8 po.) Dôme
Puissance maximale admissible: 400 W
Puissance nominale: 60 W
Impédance: 4 Ω
Réponse en fréquence: 35 Hz À 37 kHz (–20 dB)
Sensibilité: 92 dB (±1,5 dB)
Dimensions (Diamètre extérieur × Profondeur): 153 mm × 57 mm (6 po × 2-1/4 po)
Diamètre de découpe: 136 mm (5-3/8 po)
Poids net: 2,74 kg (6 lb 1 oz)
Poids brut (2 haut-parleurs emballage compris): 2,74 kg (6 lb 1 oz)
Pièces jointes: Pièces de montage, Instructions

●Spezifikationen des Lautsprechers
Lautsprecher-Typ: 3-Wege, 6,3Ω
Tiefton: 163 mm×237 mm
Mitteltonkonus: Ø57 mm (2-1/4 Zoll)
Hochtonkalotte: Ø11 mm (3/8 Zoll)
Max. Belastbarkeit: 400 W
Nennbelastung: 60 W
Impedanz: 4 Ω
Wiedergabebereich: 35 Hz – 37 kHz (–20 dB)
Empfindlichkeit: 92 dB (±1,5 dB)
Abmessungen (Außendurchmesser × Tiefe): 153 mm × 57 mm (6" × 2-1/4")
Einbauausschnitt: Ø136 mm (5-3/8")
Nettogewicht: 2,74 kg (6 lb 1 oz)
Bruttogewicht (2 Lautsprecher und Verpackung): 2,74 kg (6 lb 1 oz)
Zubehör: Montagematerial, Bedienungsanleitung

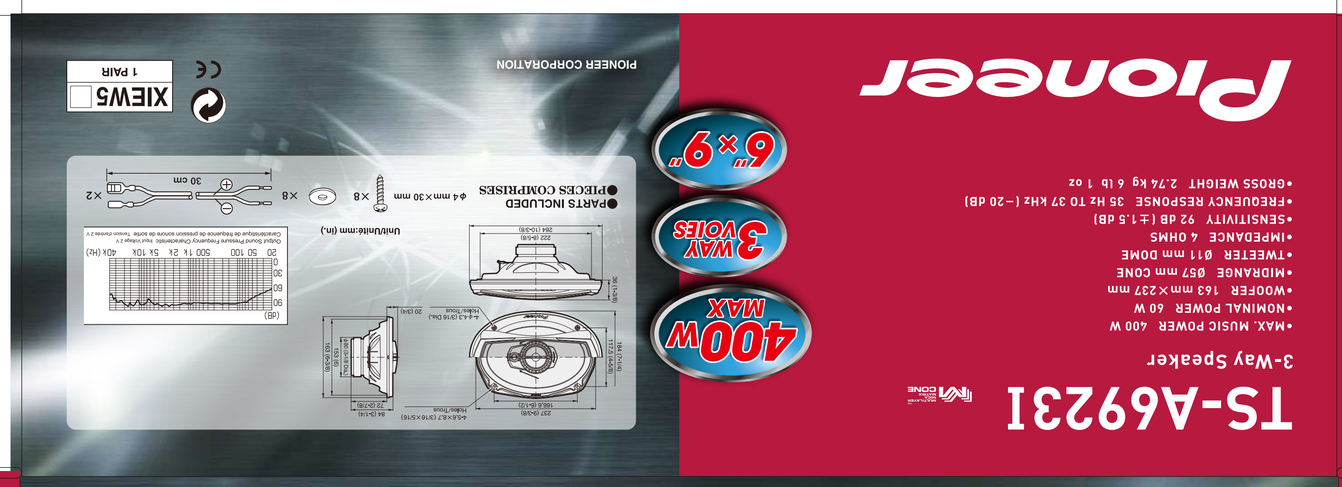
●Especificaciones del altavoz
Sistema de reproducción: Coaxial de 3 vías
Woofer: 163 mm×237 mm
Cono de sílice en multicapas
Bocina de voz radiante de cobre
Tweeter: Ø11 mm Domo
Potencia máxima admisible: 400 W
Potencia nominal: 60 W
Impedancia nominal: 4 Ω
Respuesta de frecuencia: 35 Hz A 37 kHz (–20 dB)
Sensibilidad: 92 dB (±1,5 dB)
Dimensiones (Diámetro exterior × Profundidad): 153 mm × 57 mm (6" × 2-1/4")
Dimensiones de corte: Ø136 mm (5-3/8")
Peso neto (2 altavoces incluidos): 2,74 kg
Peso bruto (2 altavoces incluyendo embalaje): 2,74 kg
Accesorios: Piezas de montaje, Instrucciones

●Especificações do altifalante
Sistema de reprodução: Coaxial de 3 vias
Woofer: 163 mm×237 mm
Cone com matriz de sílica em multicamadas
Bocina de voz radiante de cobre
Tweeter: Ø11 mm Cúpula
Potência máxima admissível: 400 W
Potência nominal: 60 W
Impedância nominal: 4 Ω
Resposta de frequência: 35 Hz A 37 kHz (–20 dB)
Sensibilidade: 92 dB (±1,5 dB)
Dimensões (Diâmetro externo × Profundidade): 153 mm × 57 mm (6" × 2-1/4")
Dimensões do recorte: Ø136 mm (5-3/8")
Peso líquido (2 altifalantes incluído): 2,74 kg
Peso bruto (2 altifalantes incluído embalagem): 2,74 kg
Acessórios: Peças de montagem, Instruções

●Технические характеристики
Тип динамика: 3-полосная, 6,3Ω
Низкочастотный: 163 мм×237 мм
Диффузор среднечастотного: Ø57 мм Конус
Высокочастотный: Ø11 мм Купол
Максимальная мощность: 400 Вт
Номинальная мощность: 60 Вт
Импеданс: 4 Ом
Частотная характеристика: 35 Гц – 37 кГц (–20 дБ)
Чувствительность: 92 дБ (±1,5 дБ)
Размеры (Наружный диаметр × Глубина): 153 мм × 57 мм (6" × 2-1/4")
Размеры выреза: Ø136 мм (5-3/8")
Вес нетто (2 динамика): 2,74 кг
Вес брутто (2 динамика, упаковка): 2,74 кг
Аксессуары: Монтажные детали, Инструкция

●仕様
スピーカー方式: 3ウェイ、6.3Ω
ウーファー: 163 mm×237 mm
ミッドレンジ: Ø57 mm コーン
ツイーター: Ø11 mm ドーム
最大入力: 400 W
定格入力: 60 W
インピーダンス: 4 Ω
再生周波数帯域: 35 Hz – 37 kHz (–20 dB)
感度: 92 dB (±1.5 dB)
外形寸法: 153 mm × 57 mm (6" × 2-1/4")
取付寸法: Ø136 mm (5-3/8")
ネット重量: 2.74 kg (6 lb 1 oz)
グロス重量: 2.74 kg (6 lb 1 oz)
付属品: 取付金具、説明書

©PIONEER CORPORATION 2012 1-1, Shin-ogura, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 212-0031, JAPAN / JAPON MADE IN VIETNAM FABRIQUÉ EN VIETNAM FABBRICATO IN VITNAM FETO EM O VIETNÃ СДЕЛАНО В ВЬЕТНАМЕ
PIONEER EUROPE NV Haven 1087, Keiberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium / Belgio / Bélgique



TS-A6923I HP 3 Voies

●CONNECTIONS ●CONNESSIONI ●СОЕДИНЕНИЯ
●VERBINDUNGEN ●CONEXIONES ●接続
●CONNEXIONS ●CONEXÕES ●توصيلات

Do not fail to read the instructions on the flap to the opposite side.
Lesen Sie unbedingt die Anweisungen auf Klappe zur gegenüberliegenden Seite.
Veuillez lire les instructions sur le volet situé du côté opposé.
Non mancare di leggere le instruzioni sul lembo sul lato opposto.
Asegúrese de leer las instrucciones sobre la solapa al lado opuesto.
Não deixe de ler as instruções mencionadas na aba do lado oposto.
Обязательно прочитайте инструкции на обратной стороне откидной створки.
• 指示事項は反対側のフラップを参照してください。
• تأكد من قراءة التعليمات الموجودة على غطاء الجانب المعكوس.

TS-A6923I 3-Way Speaker Громкоговоритель 3-Х Полосный

400W MAX 3 WAY VOIES 6"×9"

THF5432-A/VI THF5432-A/VI THF5432-A/VI THF5432-A/VI THF5432-A/VI

TS-A6923I

3-Way Speaker
HP 3 Voies
Diffusore 3 Vie
Alto-falante 3 Vias
Громкоговоритель 3-Х Полосный

MULTILAYER MICA MATRIX CONE

TS-A6923I HP 3 Voies

•PUISSANCE MUSICALE MAXIMUM 400 W
•PUISSANCE NOMINALE 60 W
•HP GRAVE 163 mm×237 mm
•HP MÉDIUM Ø57 mm CÔNE
•HP AIGU Ø11 mm DÔME
•IMPEDANCE 4 OHMS
•SENSIBILITE 92 dB (±1,5 dB)
•BANDE PASSANTE 35 Hz À 37 kHz (–20 dB)
•POIDS BRUT 2,74 kg

400W MAX 3 WAY VOIES 6"×9"

Pioneer

КОРПОРАЦИЯ ПАЙОНИР
1-1, Син-Огура, Сайвай-ку, г. Кавасаки, префектура Канагава,
212-0031, Япония
Импортер ООО "ПИОНЕР РУС"
125040, Россия, г. Москва, ул. Правды, д. 26
Тел.:+7(495)956-89-01
ЧУВСТВИТЕЛЬНОСТЬ.....92 дБ (± 1,5 дБ)
ЧАСТОТНАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА.....35 Гц К 37 кГц (– 20 дБ)
СРОК СЛУЖБЫ : 6 ЛЕТ

※Information Note for Customers in Russia and CIS countries.
※Information-l'attention des clients de Russie et des pays de la CEI.
※Nota informativa per i consumatori della Russia e dei paesi del CIS.
※Nota de informação para consumidores da Rússia e países da CEI.
※Информация для потребителей в России и СНГ.

Be sure to read this instruction manual before installing this speaker.
Vor dem Einbau des Lautsprechers verlohnt sie sich diese Vorschrift zu lesen.
Prière de lire obligatoirement ce manuel d'installation avant de monter les haut-parleurs.
Prima di installare l'altoparlante leggete tassativamente le istruzioni.
Antes de instalar el altavoz es importante que lea estas instrucciones.
Esta este manual de instruções antes de instalar o alto-falante.
Обязательно прочитайте руководство перед установкой динамика.
安装扬声器前，务必阅读本使用说明书。
安裝揚聲器前，務必先閱讀本使用說明書。

Pioneer

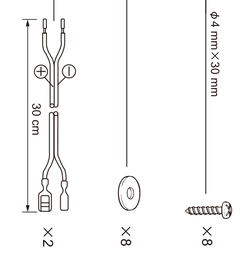
TS-A6923I

400W MAX 3 WAY VOIES 6"×9"

Flush-Mount Car Speaker
163 mm×237 mm (6"×9") SHALLOW TYPE COAXIAL 3-WAY

Haut-Parleurs À Montage Encastré Pour Automobile
3 VOIES COAXIAL 163 mm×237 mm TYPE MINCE

●PARTS INCLUDED
●WIT GELIEFERTES ZUBEHÖR
●PIECES COMPRISES
●PEZZI INCLUSI
●PIEZAS INCLUIDAS
●PEÇAS INCLUÍDAS
●ПРИЛАГАЕМЫЕ ЧАСТИ
●付属品
●المرفقات



Do not fail to read the instructions on the flap to the opposite side.
Lesen Sie unbedingt die Anweisungen auf Klappe zur gegenüberliegenden Seite.
Ne manquez pas de lire les instructions sur le volet sur le côté opposé.
Non mancare di leggere le instruzioni sul lembo sul lato opposto.
Asegúrese de leer las instrucciones sobre la solapa al lado opuesto.
Não deixe de ler as instruções mencionadas na aba do lado oposto.
Обязательно прочитайте инструкции на обратной стороне откидной створки.
• 指示事項は反対側のフラップを参照してください。
• تأكد من قراءة التعليمات الموجودة على غطاء الجانب المعكوس.

⚠CAUTION
1. Do not change the direction of the speaker terminal assembly.
2. Do not change the direction of the speaker terminal assembly.
3. When making connections, refer also to the instruction manual of the car stereo used.

⚠VORSICHT
1. Die Richtung der Lautsprecheranschlussteile nicht verändern.
2. Die Richtung der Lautsprecheranschlussteile nicht verändern.
3. Lesen Sie außerdem auch die Anleitungen für das verwendete Autoradio.

⚠ATTENTION
1. Ne pas changer le fil flexible de haut-parleur.
2. Ne pas changer le fil flexible de haut-parleur.
3. Se reporter au mode d'emploi de l'autoradio lors du raccordement.

⚠PRECAUTIONE
1. Non toccare il cavo flessibile del diffusore.
2. Non toccare il cavo flessibile del diffusore.
3. Assicurarsi che il cavo del terminale del diffusore non venga a contatto con metallo.
4. Quando si effettuano connessioni, fare riferimento anche al manuale di istruzioni dell'autoradio usato.

⚠PRECAUCIÓN
1. No cambiar el ángulo de montaje del altavoz.
2. No cambiar el ángulo de montaje del altavoz.
3. Asegurarse de que el terminal del altavoz y el hilo eléctrico no estén en contacto con el metal.
4. Cuando se establezcan las conexiones, hacer referencia también al manual de instrucción del equipo de audio de coche que se vaya a utilizar.

⚠ОСТОРОЖНО
1. Не изгибать корпус крепежа ⑥ динамика.
2. Не изгибать корпус крепежа ⑥ динамика.
3. Перед подключением ознакомьтесь также с инструкцией автомобильной стереосистемы.

⚠注意事項
1. 扬声器端子组件的方向。
2. 扬声器端子组件的方向。
3. 进行接线时，请参阅随车使用的车载音频设备的使用说明书。

⚠تحذيرات
١. لا تغير اتجاه مجموعة الأطراف الطرفية للمكبر.
٢. لا تغير اتجاه مجموعة الأطراف الطرفية للمكبر.
٣. عند إجراء التوصيلات، راجع أيضًا دليل التعليمات الخاص بالراديو الستيريو للسيارة المستخدم.